

# **GENERAL AGREEMENT OF EDUCATIONAL COOPERATION**

between

**THE CALIFORNIA STATE UNIVERSITY**

and

**THE REGENTS OF UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE CHILE - INACAP**

## **PREAMBLE**

The California State University and the Regents of Universidad Tecnológica de Chile - INACAP affirm their commitment to the values of intellectual freedom, educational excellence, and international cooperation and recognize the benefits of expanded communication on educational matters, the sharing of resources and expertise, and the development of joint projects in the fields of education, research and cultural exchange.

This General Agreement of Educational Cooperation is established by the California State University (CSU) and the Regents of the Universidad Tecnológica de Chile-INACAP, on behalf of the 25 campuses, (UTC-INACAP).

This agreement is intended to provide UTC-INACAP with CSU advice on curriculum development, college preparation and remediation, development of articulation programs with community colleges. The parties intend to create shared opportunities for applied research on energy, water, human capital and other topics of mutual interest.

This General Agreement may be implemented by one or more specific working agreement(s) between campuses of CSU and UTC-INACAP. Such specific working agreement(s) will be addenda to this General Agreement.

## **BOTH PARTIES DECLARE:**

- A.** They share common interests and objectives in academic, scientific and cultural affairs;
- B.** They are motivated to establish channels of communication that will facilitate intellectual interaction;
- C.** They believe it advantageous to promote their academic ties by entering into an academic, scientific and cultural agreement of advice and cooperation;

## **CLAUSES**

- II.** Under this General Agreement, specific work may be undertaken by campuses of the CSU. Consultation and working agreement(s) between the campuses of the respective institutions may be executed as addenda to this General Agreement, and will include:
  - A.** Designation of the participating institutional subunits (e.g. Campuses, Colleges, Schools, Divisions, Departments and Programs);

- B.** Designation of one or more persons in each institutional subunit who will serve as program leader(s) for the agreement; and
  - C.** General description of the kinds of advice and cooperative work and activities to be undertaken.
- III.** For each consultation agreement, the CSU and ITC-INACAP will be responsible for developing a specific program plan, including a description of the work and activities to be undertaken and the financial arrangements to support them. The annual program plan will require approval by the chief academic and administrative officers of each Institution or the officers' designated representatives.

UTC-INACAP will be responsible for the international travel costs and living expenses in accordance with its internal regulations when the CSU or UTC-INACAP researcher/educator visits the other Institution. Other financial arrangements relating to such matters as health insurance and tuition will be addressed in specific working agreements.

- V.** Access to emergency medical care for CSU and UTC-INACAP researchers, educators and graduate students will be based on the health care programs available at each Institution. The cost of medical/health services will be the responsibility of the visiting researchers, teachers and graduate students.
- VI.** Both Institutions will provide support for administration of this agreement. Support for UTC-INACAP partnership activities will come from funds earmarked for educational programs of mutual interest within a master agreement anticipated to be signed between Chile and California on June 12, 2008.
- VII.** Each Institution will take steps to:
  - A.** Publicize the opportunities available under this Agreement of Advice and Cooperation and promote the development of cooperation;
  - B.** Assist its subunits, faculty and staff with the administrative details of interchange; and,
  - C.** Establish an appropriate review process for approval and evaluation of programs.
- VIII.** The Institutions, under the auspices of this General Agreement, may jointly sponsor conferences, short courses, regular courses, seminars and symposia, as well as exchange publications and other didactic and research materials. Funds for these activities could be provided by projects presented jointly to the administration of a master agreement signed by Chile and California.
- IX.** Regularly employed personnel, while involved in this General Agreement, remains subject to the rules and regulations of their own Institution in all matters of employment, benefits, medical and life insurance, and employee rights.
- X.** This General Agreement does not, in and of itself, obligate either UTC-INACAP or the CSU to any financial expenditures. Such obligations, if any, will be made as part of the anticipated master agreement anticipated to be signed between Chile and California on June 12, 2008, and specific working Agreements and annual program plans which may be developed under the CSU-UTC-INACAP General Agreement. Both parties hereby agree to

comply with each and every obligation contained in this document and all those which might be in effect on the date of termination of the General Agreement.

This General Agreement takes effect after having been signed by both parties and is valid for three years. It may be modified at any time by the written mutual consent of both parties. It may be terminated with six months written notice provided the termination does not interfere with the obligations that are already in effect at the time of termination notification.

Having read the present Agreement and being fully aware of the content and scope of each of its clauses, the parties hereby affix their signatures to the present document.

Signed on this twelfth day of June, 2008 at the City of Davis, California, U.S.A.,

California State University

Universidad Tecnológica de Chile

---

Richard West  
Executive Vice Chancellor

---

Gonzalo Vargas Otte  
Chancellor

---

Charles B. Reed  
Chancellor